

**Zeitschrift:** Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband

**Band:** 92 (1994)

**Heft:** [1]: [FR]

**Artikel:** Quelques réflexions sur la naissance

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-950478>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Quelques réflexions sur la naissance

Vous avez, votre partenaire et vous-même, des idées, des espoirs et des désirs quant à la naissance de votre enfant. Des femmes et des hommes de votre entourage, votre propre mère peut-être, vous parlent de leurs expériences. Livres, magazines et journaux vous informent sur tous les aspects d'un accouchement, avant, pendant et après.

Vous-même avez été mise au monde il n'y a pas si longtemps...

Bref, la naissance est un événement lors duquel interviennent plusieurs facteurs dépendant les uns des autres. C'est un tout, ou plutôt un système, qui ne fonctionne que dans la mesure où toutes les personnes impliquées – deux au moins: la mère et l'enfant – œuvrent ensemble. A titre de comparaison: si l'on retire la chaîne qui relie la roue arrière au pédalier d'une bicyclette, on peut certes en actionner les pédales, mais elle n'avancera pas.

Vous vous posez certainement bon nombre de questions: Comment vais-je accoucher? Qui aurai-je à mes côtés pour me soutenir? Est-ce que j'accoucherai à la maternité ou à la maison?

Disons-le d'emblée: vous êtes la principale responsable de votre accouchement. En notre qualité de sages-femmes, nous souhaitons être attentives à vos désirs. Mais les désirs de votre partenaire sont tout aussi importants, ainsi que ceux de l'enfant à naître.

Le fœtus ou le nouveau-né ont-ils donc déjà des désirs? Depuis la publication du livre **Une naissance sans violence**, par Frédéric Leboyer, nous savons que le nouveau-né, comme tous les autres humains, est un être

sensible. Un bébé n'aime pas que l'on soit indifférent à ses pleurs, et d'ailleurs il n'y a pas de raison de l'être. S'il est accueilli avec affection et bienveillance, il s'éveillera à la vie environnante de manière harmonieuse. Le nouveau-né a besoin de chaleur humaine, de contacts avec le corps maternel, de lumière tamisée, de voix douces, d'un environnement calme et – surtout – d'amour.

La naissance, c'est un commencement. Mais c'est aussi une fin, une transition, une séparation, un bouleversement. C'est une interaction entre la mère, le père et l'enfant. Il y a plusieurs façons différentes d'accoucher – autant qu'il y a de femmes et d'enfants – mais il n'y en a pas une qui soit meilleure ou plus mauvaise qu'une autre.

Vous pouvez accoucher en position debout ou assise, couchée sur le côté ou sur le dos. Le siège Maia ou la roue Roma sont peut-être mieux adaptés à vos besoins. Ou bien vous choisissez l'accouchement dans l'eau.

P. Heiniger

Pour vous-même et pour votre partenaire, il nous paraît essentiel, à nous sages-femmes, de bien vous informer et d'acquérir les connaissances qui vous permettront de vous familiariser avec les diverses méthodes d'accouchement; tout en sachant que ce n'est que lors de l'accouchement proprement dit que vous pourrez évaluer celle qui vous convient le mieux. Peut-être avez-vous décidé d'accoucher avec le siège Maia; votre corps, lui, préférera la position couchée sur le côté. Il vous faudra alors faire face, rien de plus. Une extrême attention, de la concentration et de la participation seront cependant indispensables.



# Monat für Monat ein unentbehrlicher Ratgeber:

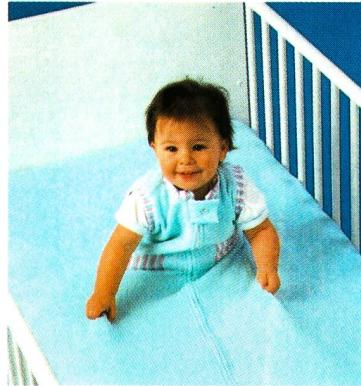
Warum Sie  
ELTERN regelmässig  
lesen sollten:

Sie finden wertvolle  
Ratschläge und nützliche  
Tips für Schwangerschaft,  
Geburt, Babypflege,  
Ernährung und die Erziehung  
der Kinder. Dazu bietet  
ELTERN viele Informationen  
über Partnerschaft, Sexualität,  
Ehe und Familienleben.

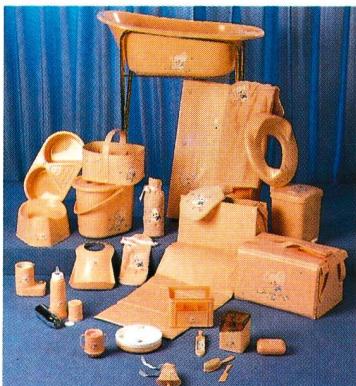
**Golden Baby Club**

Bestellen Sie Ihr Jahresabo ELTERN zum Vorzugspreis von Fr. 56.40.

**Tout pour le bébé**



de **ZEWI** et **bébé-jou®**



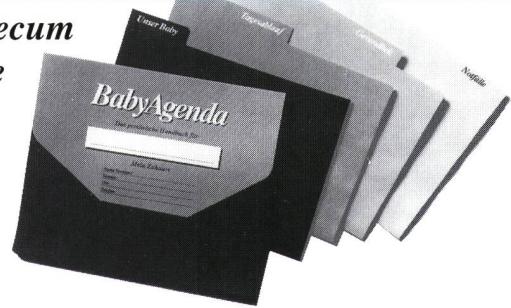
Les articles de ZEWI et BEBE-JOU sont des produits de grande qualité qui répondent aux plus hautes exigences de la puériculture. N'hésitez pas à demander le nouveau catalogue. Vous y trouverez tous les objets en plastique ou articles textiles pour l'usage courant.

**ZEWI et BEBE-JOU SA**  
8957 Spreitenbach

**A commander gratuitement**

## **L'agenda personnel de bébé BabyAgenda**

**Le vade-mecum pratique de votre bébé.**



L'agenda de bébé contient tous les renseignements utiles concernant votre bébé, groupés en quatre rubriques: **les données personnelles**, ce que bébé aime et ce qu'il n'aime pas, ce que le baby-sitter devrait savoir sur la préparation du biberon, les soins quotidiens, **en cas de maladie** et surtout qui il doit appeler **en cas d'urgence**.



Nom:

Prénom:

Date de naissance du bébé:

\*Date probable de naissance du bébé:

Prénom du bébé:

Rue:

NPA/localité:

Envoyez à:

*Editions La mère et l'enfant, Geltenwilenstrasse 8a, Case postale 1162, 9001 St.Gall*



Organisation de renommée mondiale pour le soutien et l'encouragement à l'allaitement maternel



*Ligue La Leche Suisse*

Case postale 197, 8053 Zurich, tél. 01/910 96 59

### **Information – Conseils – Soutien**

Envoyez-moi s.v.p.:

- Des informations sur les activités de la **Ligue La Leche**
- Des informations sur la publication en langue allemande **BuLLetin** (6 éditions par an, numéros à thèmes)
- Catalogue de vente** (24 pages, bilingue)

Le manuel **L'art de l'allaitement maternel** (Fr. 24.-)

- |                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> français | <input type="checkbox"/> allemand |
| <input type="checkbox"/> italien  | <input type="checkbox"/> espagnol |
| <input type="checkbox"/> anglais  |                                   |

Problèmes de succion et d'allaitement: **Panorama de solutions** (Fr. 15.-)

- |                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> français | <input type="checkbox"/> allemand |
| <input type="checkbox"/> italien  |                                   |

Nom:

Rue:

NPA/Localité:

Prière de joindre une enveloppe C5, adressée et affranchie et d'envoyer à:

**Ligue La Leche Suisse**

Case postale 197  
8053 Zurich